

مفهوم راهبردی ناتو ۲۰۲۲

مصوب سران کشورها و دولتها
در اجلاس ناتو در مادرید
۲۹ ژوئن ۲۰۲۲

سند مفہوم راہبردی ناتو ۲۰۲۲

مصوب ۸ تیر ۱۴۰۱ - ۲۹ ژوئن ۲۰۲۲

ترجمہ

دیپرخانہ شورای راہبردی روابط خارجی

تابستان ۱۴۰۱

چکیده

سازمان «ناتو» در سند راهبردی جدید خود از روسیه به عنوان اصلی‌ترین تهدید برای این سازمان یاد کرده و در عین حال، بر لزوم رویارویی با نفوذ اقتصادی چین تأکید کرده است. برخلاف راهبرد قبلی ناتو در دوره ۲۰۱۰ تا ۲۰۲۰ که تروریسم اساسی‌ترین تهدید بود، در این سند جدید، تهدید تروریستی و نحوه مقابله با آن، مفهوم اساسی و مرکزی تلقی نشده است.

در ماده ۱۸، با اشاره به تاثیر منفی فرسایش معماری کنترل تسليحات، خلع سلاح و عدم اشاعه بر ثبات راهبردی و انتقاد از رویکرد روسیه در این حوزه و تهدید دانستن استفاده بالقوه از مواد شیمیایی، بیولوژیکی، رادیولوژیکی و هسته‌ای توسط بازیگران مתחاصم و غیر دولتی علیه امنیت ناتو، ادامه توسعه فعالیت‌های هسته‌ای ایران و کره شمالی در کنار توسل سوریه، کره شمالی و روسیه به سلاح شیمیایی و گسترش زرادخانه هسته‌ای و توسعه سامانه‌های پرتابی چین مطرح شده است.

سند راهبردی جدید ناتو بر موارد زیر تاکید ویژه‌ای دارد:

۱- روسیه؛ مهم‌ترین و اصلی‌ترین تهدید

همانطور که پیش‌بینی می‌شد، ائتلاف ناتو در سند راهبردی جدید خود، روسیه را مهم‌ترین و اصلی‌ترین تهدید برای امنیت، صلح و ثبات در منطقه آتلانتیک معرفی کرد. این ائتلاف مدعی شد که هدف روسیه بی‌ثبات‌سازی کشورهای شرق، جنوب و شمال ناتو است. همچنین این ائتلاف، قدرت روسیه در اقیانوس اطلس شمالی و حضور نظامی قوی آن در مناطق بالتیک، دریای سیاه و مدیترانه به همراه ائتلاف نظامی با بلاروس را یک چالش جدی بر شمرد و اعلام داشت که قدرت بازدارندگی را برای همه متحداش به میزان قابل توجهی تقویت خواهد کرد.

۲- مقابله با نفوذ جهانی چین

ناتو در سند جدید خود، چین را به عنوان منبع چالش‌های نظام‌مند برای امنیت حوزه یورو-آتلانتیک معرفی کرده است. در مواد ۱۳ و ۱۴ این سند آمده است که جاهطلبی‌های اعلام شده و سیاست‌های قهرآمیز جمهوری خلق چین، منافع و امنیت و ارزش‌های ناتو را به چالش می‌کشد. ناتو مدعی است که جمهوری خلق چین به

دنیال کنترل بخش های کلیدی فناوری و صنعتی، زیرساخت های حیاتی و منابع راهبردی است. در ادامه این سند آمده است: تعمیق همکاری راهبردی بین جمهوری خلق چین و روسیه و تلاش های آنها برای تضعیف نظم بین المللی، با ارزش ها و منافع ما در تضاد است.

۳- سازمان های تروریستی

تهدید تروریستی که اساس سند راهبردی دوره ۲۰۱۰ تا ۲۰۲۰ بود، بار دیگر اما به صورت محدود در سند جدید مورد تأکید قرار گرفت. ناتو در این سند بدون اشاره به جزئیات، به مقابله با تروریسم و همکاری با متحدان خود در خاورمیانه و شمال افریقا اشاره می کند. همچنان در این سند جدید به برخی از چالش های دیگر همچون تغییرات آب و هوایی و ... نیز اشاره شده است.

پیشگفتار

ما، سران کشورها و دولتهای متحده‌ناتو، در مقطع زمانی حساسی برای امنیت خود و برای صلح و ثبات بین‌المللی در مادرید گرد هم آمدہ‌ایم. امروز، ما یک مفهوم راهبردی جدید را تأیید می‌کنیم تا اطمینان حاصل شود که پیمان ما مناسب آینده خواهد بود و از منابع مورد نیازش برخوردار است.

به مدت بیش از هفتاد سال، ناتو آزادی و امنیت متحده‌ناتو را تضمین کرده است. موققیت ما حاصل خدمت و فداکاری زنان و مردان نیروهای مسلح ماست. ما به شدت مديون آن‌ها و خانواده‌هایشان هستیم.

ما بر عزم خود برای محافظت از یک میلیارد شهروندانمان، دفاع از قلمرو خود و صیانت از آزادی و دموکراسی خود ثابت قدم می‌مانیم. ما وحدت، انسجام و همبستگی خود را تقویت خواهیم کرد و آن را بر پیوند پایدار فرآتلانتیکی بین ملت‌هایمان و قدرت ارزش‌های دموکراتیک مشترکمان بنا می‌کنیم. ما تعهد ثابت خود را به پیمان آتلانتیک شمالی و دفاع از یکدیگر در برابر همه تهدیدها، صرف نظر از اینکه از کجا سرچشمه می‌گیرد، تکرار می‌کنیم.

ما به همکاری در جهت صلح عادلانه، فرآگیر و پایدار ادامه خواهیم داد و به عنوان سنگری برای حفظ نظام بین‌المللی مبتنی بر قوانین باقی خواهیم ماند. ما چشم‌انداز جهانی را حفظ خواهیم کرد و با شرکای خود، سایر کشورها و سازمان‌های بین‌المللی مانند اتحادیه اروپا و سازمان ملل متحد همکاری نزدیک خواهیم داشت تا به ارتقای صلح و امنیت بین‌المللی کمک کنیم.

دنیای ما محل مناقشه و غیرقابل پیش‌بینی است. جنگ تجاوز کارانه فدراسیون روسیه علیه اوکراین صلح را از بین برده و محیط امنیتی ما را به شدت تغییر داده است. تهاجم وحشیانه و غیرقانونی آن، نقض مکرر حقوق بین‌الملل بشردوستانه و حملات و جنایات فجیع، رنج و ویرانی وصفناپذیری به بار آورده است. یک اوکراین قوی و مستقل برای ثبات منطقه یورو-آتلانتیک حیاتی است. رفتار مسکو منعکس‌کننده الگویی از اقدامات تهاجمی روسیه علیه همسایگانش و جامعه فرآتلانتیک است. ما همچنین با تهدید دائمی تروریسم، در همه اشکال و مظاهر آن روبرو هستیم. بی‌ثباتی فرآگیر، رقابت راهبردی فزاینده و پیشروی اقتدارگرایی، منافع و ارزش‌های اتحاد را به چالش می‌کشد.

مفهوم راهبردی جدید ما مجدداً تأیید می‌کند که هدف اصلی ناتو تضمین دفاع جمعی ما بر اساس رویکرد ۳۶۰ درجه است. این رویکرد سه وظیفه اصلی اتحاد را تعریف می‌کند: بازدارندگی و دفاع؛ پیشگیری و مدیریت بحران؛

و امنیت تعاونی. ما بر نیاز به تقویت قابل توجه بازدارندگی و دفاع خود به عنوان ستون فقرات تعهد ماده ۵ پیمان برای دفاع از یکدیگر تأکید می‌کنیم.

هدف اساسی از قابلیت هسته‌ای ناتو حفظ صلح، جلوگیری از اجبار و بازدارندگی در برابر تجاوز است. تا زمانی که تسليحات هسته‌ای وجود دارد، ناتو یک اتحاد هسته‌ای باقی خواهد ماند. هدف ناتو جهانی امن‌تر برای همه است؛ ما در پی ایجاد محیط امنیتی برای جهانی بدون سلاح هسته‌ای هستیم.

مفهوم راهبردی تأکید می‌کند که اطمینان از تابآوری ملی و جمعی ما برای اجرای همه وظایف اصلی ما حیاتی است و پشتونه تلاش‌های ما برای محافظت از ملت‌ها، جوامع و ارزش‌های مشترک است. همچنین بر اهمیت فرابخشی سرمایه‌گذاری در نوآوری‌های فناورانه و ادغام مسائل مرتبط با تغییرات آب و هوا، امنیت انسانی و دستور کار زنان، صلح و امنیت در تمامی وظایف اصلی ما تأکید می‌کند.

افق ما روشن است: ما می‌خواهیم در جهانی زندگی کنیم که در آن حاکمیت، تمامیت ارضی، حقوق بشر و حقوق بین‌الملل رعایت می‌شود و هر کشوری می‌تواند مسیر خود را بدون ترس از مورد تجاوز واقع شدن، زور یا براندازی انتخاب کند. ما با همه کسانی که با این اهداف اشتراک نظر دارند، همکاری می‌کنیم. ما به عنوان متحده‌ین در کنار هم می‌ایستیم تا از آزادی خود دفاع و به جهانی صلح‌آمیزتر کمک کنیم.

هدف و اصول

۱. ناتو مصمم است از آزادی و امنیت متحدهن محافظت کند. هدف اصلی و بزرگ‌ترین مسئولیت آن تضمین دفاع جمعی ما در برابر همه تهدیدها از همه جهات است. ما یک اتحاد دفاعی هستیم.
۲. پیوند فرآتلانتیکی بین کشورهایمان جزء لاینفک از امنیت ماست. ما با ارزش‌های مشترک به هم پیوند خورده‌ایم که عبارتند از: آزادی فردی، حقوق بشر، دموکراسی و حاکمیت قانون. ما همچنان به اهداف و اصول منشور سازمان ملل متحده و پیمان آتلانتیک شمالی متعهد هستیم.
۳. ناتو مجمع فرآتلانتیکی منحصربه فرد، ضروری و لاینفک برای مشورت، هماهنگی و اقدام در خصوص همه موضوعات مربوط به امنیت منفرد و جمعی ما است. ما اتحاد خود را بر اساس امنیت، همبستگی و تعهد آهنین خود برای دفاع از یکدیگر، همانطور که در ماده ۵ پیمان آتلانتیک شمالی تصریح شده است، تقویت خواهیم کرد. توانایی ما برای بازدارندگی و دفاع، ستون فقرات این تعهد است.
۴. ناتو به اجرای سه وظیفه اصلی ادامه خواهد داد که عبارتند از: بازدارندگی و دفاع؛ پیشگیری و مدیریت بحران و امنیت تعاونی. این‌ها برای تضمین دفاع جمعی و امنیت همه متحدهن مکمل هستند.
۵. ما تابآوری منفرد و جمعی و برتری فناوری خود را افزایش خواهیم داد. این تلاش‌ها برای انجام وظایف اصلی اتحاد، حیاتی است. ما حکمرانی خوب را ترویج خواهیم کرد و موضوعات مربوط به تغییرات آب و هوایی، امنیت انسانی و دستور کار زنان، صلح و امنیت را در تمامی وظایف خود ادغام خواهیم کرد. ما به پیشبرد برابری جنسیتی به عنوان بازتابی از ارزش‌های خود ادامه خواهیم داد.

محیط استراتژیک

۶. منطقه یورو آتلانتیک در صلح به سر نمی‌برد. فدراسیون روسیه هنچارها و اصولی را که به نظم امنیتی باثبات و قابل پیش‌بینی اروپا کمک کرده، نقض کرده است. ما نمی‌توانیم احتمال حمله به حاکمیت و تمامیت ارضی متحدهن را نادیده بگیریم. رقابت راهبردی، بی ثباتی فراگیر و شوک‌های مکرر، محیط امنیتی بسیط ما را مشخص می‌کند. تهدیداتی که ما با آن روبرو هستیم جهانی و به هم مرتبط هستند.
۷. بازیگران اقتدارگرا منافع، ارزش‌ها و شیوه زندگی دموکراتیک ما را به چالش می‌کشند. آن‌ها در حال سرمایه‌گذاری بر روی قابلیت‌های پیچیده متعارف، هسته‌ای و موشکی هستند و شفافیت یا توجه اندکی

به هنجرها و تعهدات بین‌المللی در این خصوص دارند. رقبای راهبردی انعطاف‌پذیری ما را می‌سنجند و در پی بهره‌برداری از باز بودن، به هم پیوستگی و دیجیتالی شدن کشورهای ما هستند. آن‌ها در فرآیندها و نهادهای دموکراتیک ما مداخله می‌کنند و امنیت شهروندان ما را از طریق تاکتیک‌های ترکیبی، هم به طور مستقیم و هم از طریق نیابتی هدف قرار می‌دهند. آن‌ها فعالیت‌های مخربی را در فضای مجازی و فضا انجام می‌دهند، پوشش‌های انتشار اطلاعات نادرست را ترویج می‌دهند، از مهاجرت استفاده ابزاری می‌نمایند، تامین منابع انرژی را دستکاری می‌کنند و از حربه ایجاد موانع اقتصادی بهره می‌برند. این بازیگران همچنین در خط مقدم تلاشی آگاهانه برای تضعیف هنجرها و نهادهای چندجانبه و ترویج الگوهای حکمرانی استبدادی هستند.

۸. فدراسیون روسیه مهم‌ترین و مستقیم‌ترین تهدید برای امنیت متحده‌ین و صلح و ثبات در منطقه یورو-آتلانتیک است. این کشور در پی ایجاد حوزه‌های نفوذ و کنترل مستقیم از طریق اجبار، براندازی، تجاوز و الحق است. این کشور از ابزارهای متعارف، سایبری و ترکیبی علیه ما و شرکای ما استفاده می‌کند. آرایش نظامی برای مجبورسازی دیگران، لفاظی و تمایل اثبات‌شده این کشور برای توسل به زور برای پیگیری اهداف سیاسی خود، نظم بین‌المللی مبتنی بر قوانین را تضعیف می‌کند. فدراسیون روسیه در حال مدرنیزه کردن نیروهای هسته‌ای خود و گسترش سامانه‌های جدید و مخرب پرتاپی با قابلیت دوگانه است و در همین حال، از پیام‌های هسته‌ای برای مجبور کردن دیگران به تن دادن به خواسته‌هایش استفاده می‌کند. هدف این کشور بی‌ثبات کردن کشورهای شرق و جنوب ما است. توانایی این کشور در شمالگان، برای ایجاد اختلال در تقویت نیروهای متحده‌ین و آزادی ناوبری در سراسر اقیانوس اطلس شمالی یک چالش راهبردی برای اتحاد است. تقویت نظامی مسکو، از جمله در مناطق بالتیک، دریای سیاه و دریای مدیترانه، همراه با ادغام نظامی آن با بلاروس، امنیت و منافع ما را به چالش می‌کشد.

۹. ناتو در پی رویارویی نیست و هیچ تهدیدی برای فدراسیون روسیه ایجاد نمی‌کند. ما به تهدیدات و اقدامات خصم‌مانه روسیه به صورت متحد و مسئولانه پاسخ خواهیم داد. ما بازدارندگی و دفاع را برای همه متحده‌ین به میزان قابل توجهی تقویت خواهیم کرد، انعطاف خود را در برابر اقدامات از روی اکراه روسیه افزایش خواهیم داد و از شرکای خود برای مقابله با مداخله و تهاجم بدخواهانه حمایت خواهیم کرد. با توجه به سیاست‌ها و اقدامات خصم‌مانه این کشور، ما نمی‌توانیم فدراسیون روسیه را شریک خود بدانیم. با این حال، همچنان مایل به باز نگه داشتن کانال‌های ارتباطی با مسکو برای مدیریت و کاهش خطرات، جلوگیری از تشدید تنش و افزایش شفافیت هستیم. ما در پی ثبات و پیش‌بینی‌پذیری در

- منطقه یورو آتلانتیک و بین ناتو و فدراسیون روسیه هستیم. هرگونه تغییر در روابط ما به این بستگی دارد که فدراسیون روسیه رفتار تهاجمی خود را متوقف و کاملاً منطبق با حقوق بین‌المللی رفتار کند.
۱۰. تروریسم، در همه اشکال و مظاهر آن، مستقیم‌ترین تهدید نامتناصرن برای امنیت شهروندان ما و صلح و رفاه بین‌المللی است. سازمان‌های تروریستی در پی حمله یا الهام بخشیدن به حملات علیه متحده‌ن هستند. آن‌ها شبکه‌های خود را گسترش داده‌اند، قابلیت‌های خود را افزایش داده‌اند و روی فناوری‌های جدید سرمایه‌گذاری کرده‌اند تا دسترسی و مرگبار بودن خود را ارتقاء بخشنند. گروه‌های مسلح غیردولتی، از جمله شبکه‌های تروریستی فرامی‌باشد و بازیگران تحت حمایت دولت، همچنان از درگیری و حکمرانی ضعیف برای سربازگیری، بسیج و گسترش جایگاه خود استفاده می‌کنند.
۱۱. درگیری، شکنندگی و بی‌ثباتی در آفریقا و خاورمیانه به طور مستقیم بر امنیت ما و شرکای ما تأثیر می‌گذارد. همسایگی جنوبی ناتو، به ویژه خاورمیانه، شمال آفریقا و مناطق ساحل، با چالش‌های امنیتی، جمعیتی، اقتصادی و سیاسی به هم پیوسته‌ای مواجه است. این‌ها با تأثیر تغییرات آب و هوایی، نهادهای شکننده، وضعیت اضطراری بهداشتی و نامنی غذایی تشدید می‌شوند. این وضعیت زمینه مساعدی را برای تکثیر گروه‌های مسلح غیردولتی از جمله سازمان‌های تروریستی فراهم می‌کند. همچنین دخالت بی‌ثبات کننده و قهری رقبای راهبردی را ممکن می‌سازد.
۱۲. بی‌ثباتی فraigir منجر به خشونت علیه غیرنظمیان، از جمله خشونت جنسی در مناطق محل وقوع درگیری، همچنین حملات علیه سرمایه‌های فرهنگی و آسیب‌های زیست محیطی می‌شود. این امر به جابجایی اجباری، دامن زدن به قاچاق انسان و مهاجرت غیرقانونی کمک می‌کند. این روندها چالش‌های جدی فرامی‌باشد و بشردوستانه ایجاد می‌کند. این‌ها امنیت انسانی و دولتی را تضعیف می‌کند و تأثیر نامتناسبی بر زنان، کودکان و گروه‌های اقلیت دارد.
۱۳. جاه طلبی‌ها و سیاست‌های قهری اعلام شده جمهوری خلق چین (PRC) منافع، امنیت و ارزش‌های ما را به چالش می‌کشد. جمهوری خلق چین از طیف گسترده‌ای از ابزارهای سیاسی، اقتصادی و نظامی برای افزایش ردپای جهانی و اعمال قدرت خود استفاده می‌کند، اما در همین حال در خصوص راهبرد، اهداف و تقویت نظامی خود ابهام‌آسود باقی می‌ماند. عملیات مخرب ترکیبی و سایبری جمهوری خلق چین و لفاظی‌های تقابلی و اطلاعات نادرست آن متحده‌ن را هدف قرار داده و به امنیت اتحاد آسیب می‌رساند. جمهوری خلق چین به دنبال کنترل بخش‌های کلیدی فناورانه و صنعتی، زیرساخت‌های حیاتی و مواد راهبردی و زنجیره‌های تامین است. این کشور از اهرم اقتصادی خود برای ایجاد وابستگی‌های راهبردی و افزایش نفوذ خود استفاده می‌کند. این کشور تلاش می‌کند تا نظم بین‌المللی

مبتنی بر قوانین، از جمله در حوزه فضایی، سایبری و دریایی را بر هم بزند. تعمیق مشارکت راهبردی بین جمهوری خلق چین و فدراسیون روسیه و تلاش‌های تقویت‌کننده متقابل آن‌ها برای تضعیف نظم بین‌المللی مبتنی بر قوانین در تضاد با ارزش‌ها و منافع ما است.

۱۴. ما برای تعامل سازنده با جمهوری خلق چین، از جمله ایجاد شفافیت متقابل، با هدف حفاظت از منافع امنیتی اتحاد، باز برخورد می‌کنیم. ما به عنوان متحدهن، مسئولانه با یکدیگر همکاری خواهیم کرد تا به چالش‌های نظام‌مند ایجاد شده توسط جمهوری خلق چین برای امنیت اروپا- آتلانتیک رسیدگی و توانایی پایدار ناتو برای تضمین دفاع و امنیت متحدهن را تضمین کنیم. ما آگاهی مشترک خود را افزایش خواهیم داد، انعطاف‌پذیری و آمادگی خود را افزایش خواهیم داد و در برابر تاکتیک‌های اجباری و تلاش‌های جمهوری خلق چین برای ایجاد تفرقه در اتحاد محافظت خواهیم کرد. ما از ارزش‌های مشترک خود و نظم بین‌المللی مبتنی بر قوانین، از جمله آزادی دریانوری دفاع خواهیم کرد.

۱۵. فضای مجازی همیشه مورد مناقشه بوده است. بازیگران بدخواه در پی تخریب زیرساخت‌های حیاتی ما، مداخله در خدمات دولتی ما، استخراج اطلاعات، سرقت مالکیت معنوی و ممانعت از فعالیت‌های نظامی ما هستند.

۱۶. رقبای راهبردی و دشمنان بالقوه در حال سرمایه‌گذاری در فناوری‌هایی هستند که می‌توانند دسترسی و آزادی ما را برای فعالیت در فضای ماورای جو محدود کنند، توانایی‌های فضایی ما را کاهش دهند، زیرساخت‌های غیرنظمی و نظامی ما را هدف قرار دهند، دفاع ما را مختل کنند و به امنیت ما آسیب برسانند.

۱۷. فناوری‌های نوظهور و مخرب هم فرصت‌ها و هم خطرات را به همراه دارند. آن‌ها ماهیت درگیری را تغییر می‌دهند، اهمیت راهبردی بیشتری پیدا می‌کنند و به عرصه‌های کلیدی رقابت جهانی تبدیل می‌شوند. برتری فناوری به طور فزاینده‌ای بر موفقیت در میدان جنگ تأثیر می‌گذارد.

۱۸. فرسایش معماری کنترل تسلیحات، خلع سلاح و عدم اشاعه بر ثبات راهبردی تأثیر منفی گذاشته است. نقض و اجرای گزینشی الزامات و تعهدات کنترل تسلیحات فدراسیون روسیه به بدتر شدن فضای بسیط امنیتی کمک کرده است. استفاده بالقوه از مواد شیمیایی، بیولوژیکی، رادیولوژیکی و هسته‌ای با تسلیحات علیه ناتو توسط بازیگران متخاصم و غیر دولتی همچنان تهدیدی برای امنیت ما است. ایران و کره شمالی به توسعه برنامه‌های هسته‌ای و موشکی خود ادامه می‌دهند. سوریه، کره شمالی و فدراسیون روسیه به همراه بازیگران غیردولتی به استفاده از سلاح‌های شیمیایی متول شده‌اند. جمهوری خلق چین به سرعت در حال گسترش زرادخانه هسته‌ای خود است و در حال توسعه سامانه‌های پرتابی است

که به طور روزافزونی پیچیده‌تر می‌شوند، بدون اینکه شفافیت را افزایش دهد یا با حسن نیت در کنترل تسلیحات یا کاهش خطر مشارکت داشته باشد.

۱۹. تغییر اقلیم چالش تعیین‌کننده زمان ما است که تأثیر عمیقی بر امنیت متحده‌ین دارد. این یک بحران و تهدید است. می‌تواند درگیری، شکنندگی و رقابت ژئولوژیکی را تشدید کند. افزایش دما باعث افزایش سطح دریاها، آتش سوزی‌های جنگلی و حوادث آب و هوایی مکرر و شدید می‌شود، جوامع ما را مختل می‌کند، امنیت ما را تضعیف می‌کند و زندگی و معیشت شهروندان ما را تهدید می‌کند. تغییرات آب و هوایی همچنین بر نحوه عملکرد نیروهای مسلح ما تأثیر می‌گذارد. زیرساخت‌ها، دارایی‌ها و پایگاه‌های ما در برابر اثرات آن آسیب‌پذیر است. نیروهای ما باید در شرایط آب و هوایی شدیدتر عمل کنند و نظامیان ما بیشتر برای کمک در امداد رسانی به بلایای طبیعی فراخوانده می‌شوند.

وظایف اصلی ناتو

بازدارندگی و دفاع

۲۰. در حالی که ناتو یک پیمان دفاعی است، هیچ کس نباید به قدرت و عزم ما برای دفاع از هر وجہ از خاک متحده‌ین، حفظ حاکمیت و تمامیت ارضی همه متحده‌ین و غلبه بر هر متجاوز شک کند. در یک محیط رقابت راهبردی، ما آگاهی جهانی خود را افزایش خواهیم داد و در راستای رویکرد ۳۶۰ درجه خود، به بازدارندگی، دفاع، رقابت و انکار در همه حوزه‌ها و جهات دست خواهیم یافت. موقعیت بازدارندگی و دفاعی ناتو مبتنی بر ترکیب مناسبی از قابلیت‌های دفاعی هسته‌ای، متعارف و موشکی است که با قابلیت‌های فضایی و سایبری تکمیل می‌شود. این رویکرد، دفاعی، مناسب و کاملا در راستای تعهدات بین‌المللی ما است. ما ابزارهای نظامی و غیرنظامی را به روشهای مناسب، منسجم و یکپارچه برای پاسخگویی به تمام تهدیدات امنیتی خود به شیوه، زمان و در حوزه انتخابی خود به کار خواهیم گرفت.

۲۱. ما قدرت بازدارندگی و دفاع خود را به میزان قابل توجهی تقویت خواهیم کرد تا هرگونه فرصت احتمالی برای تجاوز را از هر دشمن بالقوه سلب کنیم. برای این منظور، ما از حضور قابل توجه و پایدار در زمین، دریا و هوایی، از جمله از طریق تقویت یکپارچه دفاع هوایی و موشکی، اطمینان حاصل خواهیم کرد. ما با نیروهای مستحکم در محل، چند حوزه‌ای، آماده نبرد، ترتیبات فرماندهی و کنترل پیشرفته، مهمات و

تجهیزات از پیش مستقر شده و ظرفیت و زیرساخت بهبود یافته برای تقویت سریع هر متحدى، از جمله در کوتاه مدت یا بدون اطلاع قبلی، بازدارندگی را ایجاد خواهیم کرد و دفاع را انجام خواهیم داد. ما تعادل بین نیروهای در محل و تقویت نیروها را برای تقویت بازدارندگی و توانایی اتحاد برای دفاع تنظیم خواهیم کرد. متناسب با تهدیداتی که با آن روبرو هستیم، اطمینان حاصل خواهیم کرد که وضعیت بازدارندگی و دفاعی ما معتبر، انعطاف‌پذیر، متناسب و پایدار باقی می‌ماند.

۲۲. ما به افزایش آمادگی جمعی، پاسخگویی، قابلیت استقرار، یکپارچگی و قابلیت همکاری نیروهای خود ادامه خواهیم داد. ما به صورت منفرد و جمعی طیف کاملی از نیروها، قابلیت‌ها، برنامه‌ها، منابع، دارایی‌ها و زیرساخت‌های مورد نیاز برای بازدارندگی و دفاع را از جمله برای نبردهای شدید و چند حوزه‌ای علیه رقبای همتای دارای سلاح هسته‌ای، ارائه خواهیم داد. ما یک ساختار فرماندهی قوی، انعطاف‌پذیر و یکپارچه را تضمین خواهیم کرد، همسویی برنامه‌های دفاعی ملی و ناتو را افزایش خواهیم داد و ساختار نیروی ناتو را تقویت و نوین خواهیم کرد. ما آموزش و تمرین را تقویت خواهیم کرد، فرآیندهای تصمیم‌گیری خود را تطبیق داده و ساده می‌کنیم، برنامه ریزی خود را افزایش می‌دهیم و اثربخشی نظام واکنش به بحران را بهبود می‌بخشیم.

۲۳. امنیت دریایی کلید صلح و رفاه ماست. ما آگاهی مربوط به آرایش نیروها و وضعیت خود را برای بازدارندگی و دفاع در برابر همه تهدیدات در حوزه دریایی تقویت خواهیم کرد، از آزادی ناوبری و امنیت مسیرهای تجاری دریایی حمایت و از خطوط اصلی ارتباط خود حفاظت خواهیم کرد.

۲۴. ما تحول دیجیتال خود را سرعت خواهیم بخشدید، ساختار فرماندهی ناتو را برای عصر اطلاعات تطبیق خواهیم داد و دفاع سایبری، شبکه‌ها و زیرساخت‌های خود را تقویت خواهیم کرد. ما نوآوری را ترویج خواهیم کرد و سرمایه‌گذاری‌های خود را در فناوری‌های نوظهور و مخرب افزایش خواهیم داد تا قابلیت همکاری و برتری نظامی خود را حفظ کنیم. ما با هم کار خواهیم کرد تا پذیرای فناوری‌های جدید باشیم و آن‌ها را یکپارچه سازیم، با بخش خصوصی همکاری کنیم، از اکوسیستم‌های نوآوری خود محافظت کنیم، استانداردها را شکل دهیم و به اصول بهره‌مندی مسئولانه که ارزش‌های دموکراتیک و حقوق بشر را منعکس می‌کند، متعهد شویم.

۲۵. حفظ استفاده ایمن و دسترسی بدون محدودیت به فضای ماورای جو و فضای سایبری کلید بازدارندگی و دفاع موثر است. ما توانایی خود را برای عملکرد مؤثر در فضای ماورای جو و فضای مجازی برای پیشگیری، شناسایی، مقابله و پاسخگویی به طیف کامل تهدیدها با استفاده از تمام ابزارهای موجود افزایش خواهیم داد. مجموعه واحد یا تجمعی از فعالیت‌های مخرب سایبری؛ یا عملیات خصم‌انه به‌از

یا درون فضاء، می‌تواند به سطح حمله مسلحانه برسد و شورای آتلانتیک شمالی را به ماده ۵ پیمان آتلانتیک شمالی سوق دهد. ما قابل اجرا بودن حقوق بین‌الملل را به رسمیت می‌شناسیم و رفتار مسئولانه را در فضای مجازی و فضای ماورای جو ترویج خواهیم کرد. ما همچنین انعطاف‌پذیری فضا و قابلیت‌های سایبری را که برای دفاع و امنیت جمعی خود به آن وابسته هستیم، افزایش خواهیم داد.

۲۶. ما به عنوان یک مسئولیت ملی و یک تعهد جمعی که ریشه در ماده ۳ معاهده آتلانتیک شمالی دارد، رویکردی قوی‌تر، یکپارچه‌تر و منسجم‌تر را برای ایجاد تابآوری ملی و سراسری اتحاد در برابر تهدیدها و چالش‌های نظامی و غیرنظامی خود دنبال خواهیم کرد. ما برای شناسایی و کاهش آسیب‌پذیری‌ها و وابستگی‌های راهبردی، از جمله در رابطه با زیرساخت‌های حیاتی، زنجیره‌های تامین و نظام‌های بهداشتی همکاری خواهیم کرد. ما امنیت انرژی خود را افزایش خواهیم داد و روی تامین انرژی، تامین‌کنندگان و منابع پایدار و قابل اعتماد سرمایه‌گذاری خواهیم کرد. ما آمادگی مدنی را برای تداوم فعالیت دولت، ارائه خدمات ضروری به مردم و حمایت مدنی از نیروهای مسلح خود تضمین خواهیم کرد. ما ظرفیت خود را برای آماده شدن، مقاومت، پاسخگویی و بهبود سریع پس از وارد آمدن شوک‌ها و اختلالات راهبردی تقویت و تداوم فعالیت‌های اتحاد را تضمین خواهیم کرد.

۲۷. ما روی توانایی خود برای آماده شدن، بازدارندگی و دفاع در برابر استفاده از روی اکراه از سیاست، اقتصادی، انرژی، اطلاعات و سایر تاکتیک‌های ترکیبی توسط دولتها و بازبگران غیردولتی سرمایه‌گذاری خواهیم کرد. عملیات ترکیبی علیه متحده‌ین می‌تواند به سطح حمله مسلحانه برسد و شورای آتلانتیک شمالی را به استناد به ماده ۵ پیمان آتلانتیک شمالی سوق دهد. ما به حمایت از شرکای خود برای مقابله با چالش‌های ترکیبی ادامه خواهیم داد و به دنبال به حداکثر رساندن هم افزایی با سایر بازیگران مرتبط مانند اتحادیه اروپا خواهیم بود.

۲۸. هدف اساسی از قابلیت هسته‌ای ناتو حفظ صلح، جلوگیری از اقدامات از روی اکراه و بازدارندگی در برابر تجاوز است. سلاح‌های هسته‌ای منحصر به فرد هستند. شرایطی که در آن ناتو ممکن است مجبور به استفاده از تسليحات هسته‌ای شود، بسیار دور از ذهن است. هرگونه استفاده از سلاح هسته‌ای علیه ناتو اساساً ماهیت یک درگیری را تغییر می‌دهد. این پیمان توانایی‌ها و عزم لازم را برای تحمیل هزینه‌هایی بر دشمن دارد که برایش غیرقابل قبول باشد و این هزینه‌ها بسیار بیشتر از منافعی است که هر دشمنی ممکن است امیدوار باشد کسب کند.

۲۹. نیروهای هسته‌ای راهبرد این پیمان، به ویژه نیروهای ایالات متحده، برای تضمین عالی امنیت این پیمان هستند. نیروهای هسته‌ای راهبرد مستقل بریتانیا و فرانسه نقش بازدارندگی خود را دارند و به

طور قابل توجهی به امنیت کلی پیمان کمک می‌کنند. مراکز تصمیم گیری جداگانه این متحده‌ین با پیچیده کردن محاسبات دشمنان احتمالی به بازدارندگی کمک می‌کند. موضع بازدارندگی هسته‌ای ناتو نیز به سلاح‌های هسته‌ای ایالات متحده که در اروپا مستقر شده و همچنان کمک‌های متحده‌ین مربوطه متکی است. کمک‌های ملی هوایپیماهای با قابلیت دوگانه در مأموریت بازدارندگی هسته‌ای ناتو در این تلاش، همچنان محوری تلقی می‌شود.

۳۰. ناتو همه اقدامات لازم را برای اطمینان از اعتبار، اثربخشی، ایمنی و امنیت مأموریت بازدارندگی هسته‌ای انجام خواهد داد. پیمان متعهد به تضمین یکپارچگی و انسجام بیشتر قابلیتها و فعالیت‌ها در همه حوزه‌ها و طیف درگیری است و در عین حال بر نقش منحصر به فرد و متمایز بازدارندگی هسته‌ای تأکید می‌کند. ناتو به حفظ بازدارندگی معتبر، تقویت ارتباطات راهبردی خود، افزایش اثربخشی تمرینات خود و کاهش خطرات راهبردی ادامه خواهد داد.

۳۱. ما به سرمایه‌گذاری در دفاع خود در برابر تهدیدات شیمیایی، بیولوژیکی، رادیولوژیکی و هسته‌ای ادامه خواهیم داد. ما سیاست‌ها، برنامه‌های آموزشی و تمرین‌های خود را ارتقا می‌دهیم و توانایی‌های خود را ارزیابی می‌کنیم تا اطمینان حاصل نماییم که این الزامات در وضعیت بازدارندگی و دفاعی ما ادغام می‌شوند.

۳۲. ثبات راهبردی که از طریق بازدارندگی و دفاع مؤثر، کنترل تسليحات و خلع سلاح، و گفتگوهای سیاسی معنادار و متقابل حاصل می‌شود، برای امنیت ما ضروری است. کنترل تسليحات، خلع سلاح و عدم اشاعه به شدت به اهداف پیمان کمک می‌کند. تلاش‌های متحده‌ین در زمینه کنترل تسليحات، خلع سلاح و عدم اشاعه با هدف کاهش خطر و افزایش امنیت، شفافیت، راستی آزمایی و پایبندی است. ما تمام عناصر کاهش ریسک راهبردی، از جمله ارتقای اعتمادسازی و پیش‌بینی‌پذیری از طریق گفتگو، افزایش تفاهم و اعمال مدیریت بحران و ابزارهای پیشگیری موثر را پیگیری خواهیم کرد. این تلاش‌ها فضای امنیتی حاکم و امنیت همه متحده‌ین را در نظر می‌گیرد و موقعیت بازدارندگی و دفاعی پیمان را تکمیل می‌کند. ما از ناتو به عنوان بستری برای گفتگوهای عمیق و رایزنی‌های نزدیک در خصوص تلاش‌های کنترل تسليحات استفاده خواهیم کرد.

۳۳. معاهده منع گسترش تسليحات هسته‌ای سنگر اساسی در برابر گسترش سلاح‌های هسته‌ای است و ما به شدت به اجرای کامل آن، از جمله ماده ششم، متعهد هستیم. هدف ناتو ایجاد محیط امنیتی برای جهانی بدون تسليحات هسته‌ای، مطابق با اهداف پیمان منع گسترش سلاح‌های هسته‌ای است.

۳۴. مقابله با تروریسم برای دفاع جمعی ما ضروری است. نقش ناتو در مبارزه با تروریسم به هر سه وظیفه اصلی کمک می‌کند و قابل تفکیک از رویکرد ۳۶۰ درجه‌ای اتحاد برای بازدارندگی و دفاع نیست. سازمان‌های تروریستی امنیت جمعیت، نیروها و سرزمین ما را تهدید می‌کنند. ما به مقابله، بازدارندگی، دفاع و پاسخ به تهدیدات و چالش‌های ناشی از گروه‌های تروریستی بر اساس ترکیبی از اقدامات پیشگیری، حفاظت و انکار ادامه خواهیم داد. ما همکاری با جامعه بین‌المللی از جمله سازمان ملل و اتحادیه اروپا را برای مقابله با شرایط مساعد برای گسترش تروریسم افزایش خواهیم داد.

پیشگیری و مدیریت بحران

۳۵. متحدهن ناتو منافع مشترکی در کمک به ثبات و مدیریت منازعات از طریق ناتو دارند. زمانی هم که این بحران‌ها پتانسیل تأثیرگذاری بر امنیت متحدهن را داشته باشد، به همکاری برای جلوگیری و واکنش به آن‌ها ادامه خواهیم داد. این همکاری بر مبنای توانایی‌ها و تخصص منحصر به فردی که در مدیریت بحران به دست آورده‌ایم، خواهد بود. برای این منظور، روی واکنش به بحران، آمادگی در برابر آن و مدیریتش، از طریق تمرین‌های منظم، سرمایه‌گذاری خواهیم کرد و از توانایی خود برای هماهنگی، اجرای پایدار و حمایت از عملیات چندملیتی واکنش به بحران استفاده خواهیم کرد.

۳۶. ما از منابع، قابلیت‌ها، آموزش و ترتیبات فرماندهی و کنترل برای استقرار و اعمال مدیریت بحران نظامی و غیرنظامی، تثبیت و عملیات ضد تروریسم، از جمله در فاصله راهبردی، اطمینان حاصل خواهیم کرد. ما با تکیه بر درس‌های آموخته شده در سه دهه گذشته، از جمله از طریق عملیاتمان در افغانستان، به بهبود آمادگی، توانایی‌های نظامی و غیرنظامی و برنامه‌ریزی و هماهنگی غیرنظامی-نظامی خود ادامه خواهیم داد. ما توانایی پیمان برای حمایت از مدیریت بحران غیرنظامی و عملیات امدادی و آماده شدن برای اثرات تغییرات آب و هوایی، ناامنی غذایی و شرایط اضطراری بهداشتی بر امنیت متحدهن را بیشتر توسعه خواهیم داد. این به ما این امکان را می‌دهد که در کوتاه‌ترین زمان برای هر گونه احتمالی آماده باشیم.

۳۷. شرکا سهم مهمی در مدیریت بحران به رهبری ناتو دارند. ما به اقدام در جهت اطمینان از تعامل سیاسی پایدار و قابلیت همکاری نظامی با شرکایی که به مشارکت در مأموریت‌ها و عملیات ما ابراز علاقه می‌کنند، ادامه خواهیم داد.

.۳۸. ما تلاش خود را برای پیش‌بینی و جلوگیری از بحران‌ها و درگیری‌ها افزایش خواهیم داد. پیشگیری، راهی پایدار برای کمک به ثبات و امنیت متحده‌ن است. ما حمایت از شرکای خود را از جمله برای کمک به ایجاد ظرفیت آن‌ها برای مقابله با تروریسم و مقابله با چالش‌های امنیتی مشترک، افزایش خواهیم داد. ما اندازه و دامنه کمک‌های امنیتی و ظرفیت‌سازی خود را به شرکای آسیب‌پذیر در همسایگی خود و فراتر از آن افزایش خواهیم داد تا آمادگی و انعطاف‌پذیری آن‌ها را تقویت کنیم و توانایی‌های آن‌ها را برای مقابله با مداخلات بدخیم، جلوگیری از بی‌ثباتی و مقابله با تهاجم تقویت کنیم.

.۳۹. امنیت انسانی، از جمله حفاظت از غیرنظامیان و کاهش آسیب غیرنظامیان، در رویکرد ما برای پیشگیری و مدیریت بحران نقش اساسی دارد. ما با دیگر بازیگران بین‌المللی برای مواجهه با شرایط بسیط که به بحران‌ها و بی‌ثباتی فراگیر دامن می‌زنند و کمک به ثبات و بازسازی همکاری خواهیم کرد. ما هماهنگی و همکاری خود را با سازمان ملل متحد و اتحادیه اروپا و همچنین با سایر سازمان‌های منطقه‌ای مانند سازمان امنیت و همکاری در اروپا و اتحادیه آفریقا تقویت خواهیم کرد.

امنیت تعاون

.۴۰. گسترش ناتو یک موفقیت تاریخی بوده است. این پیمان ما را تقویت کرده، امنیت میلیون‌ها شهروند اروپایی را تضمین نموده و به صلح و ثبات در منطقه یورو-آتلانتیک کمک کرده است. ما مجدداً بر سیاست درهای باز خود، مطابق با ماده ۱۰ پیمان آتلانتیک شمالی، به عنوان بیانی از ارزش‌های اساسی و منافع راهبردی خود در صلح و ثبات یورو-آتلانتیک تأکید می‌کنیم. درهای ما به روی همه دموکراسی‌های اروپایی که از ارزش‌های پیمان ما برخوردار هستند که مایلند و می‌توانند مسئولیت‌ها و تعهدات عضویت را بر عهده بگیرند و عضویتشان به امنیت مشترک ما کمک می‌کند، باز است. تصمیمات مربوط به عضویت توسط متحده‌ن ناتو گرفته می‌شود و هیچ طرف ثالثی در این روند حق اظهار نظر ندارد.

.۴۱. امنیت کشورهایی که مایل به عضویت در پیمان هستند، با امنیت ما در هم تنیده است. ما قویاً از استقلال، حاکمیت و تمامیت ارضی آن‌ها حمایت می‌کنیم. ما گفتگو و همکاری سیاسی را با کسانی که قصد پیوستن به پیمان را دارند، تقویت خواهیم کرد، به تقویت انعطاف‌پذیری آن‌ها در برابر مداخلات بدخیم کمک می‌کنیم، قابلیت‌های آن‌ها را ایجاد می‌کنیم و حمایت عملی خود را برای پیشبرد

آرمان‌های آن‌ها در یوروآتلانتیک تقویت خواهیم کرد. ما به توسعه مشارکت خود با بوسنی و هرزگوین، گرجستان و اوکراین برای پیشبرد منافع مشترک خود در صلح، ثبات و امنیت یورو آتلانتیک ادامه خواهیم داد. ما مجدداً تصمیمی را که در نشست بخارست ۲۰۰۸ گرفتیم و تمام تصمیمات بعدی در رابطه با گرجستان و اوکراین را تأیید می‌کنیم.

۴۲. گفتگوی سیاسی و همکاری عملی با شرکا، بر اساس احترام و منفعت متقابل، به ثبات فراتر از مرزهای ما کمک می‌کند، امنیت ما را در داخل تقویت می‌نماید و از وظایف اصلی ناتو حمایت می‌کند. مشارکت برای حفاظت از مشترکات جهانی، افزایش انعطاف‌پذیری ما و حفظ نظم بین‌المللی مبتنی بر قوانین حیاتی است.

۴۳. اتحادیه اروپا یک شریک منحصر به فرد و ضروری برای ناتو است. متحده‌ناتو و اعضای اتحادیه اروپا در ارزش‌های مشابهی شریک هستند. ناتو و اتحادیه اروپا نقش‌های مکمل، منسجم و تقویت‌کننده متقابل را در حمایت از صلح و امنیت بین‌المللی ایفا می‌کند. ما بر اساس همکاری طولانی‌مدت خود، مشارکت راهبردی ناتو و اتحادیه اروپا را تقویت خواهیم کرد، رایزنی‌های سیاسی را تقویت خواهیم کرد و همکاری در مورد موضوعات مورد علاقه مشترک مانند تحرک نظامی، انعطاف‌پذیری، تأثیر تغییرات آب و هوایی بر امنیت، فناوری‌های نوظهور و مخرب، امنیت انسانی، دستور کار زنان، صلح و امنیت و همچنین مقابله با تهدیدات سایبری و ترکیبی و پرداختن به چالش‌های سیستماتیک ایجاد شده توسط جمهوری خلق چین برای امنیت یورو-آتلانتیک را افزایش خواهیم داد. برای توسعه مشارکت راهبردی بین ناتو و اتحادیه اروپا، مشارکت کامل متحده‌ناتو اتحادیه اروپا در تلاش‌های دفاعی اتحادیه اروپا ضروری است. ناتو ارزش دفاع قوی‌تر و توانمندتر اروپایی را که به طور مثبت به امنیت فراآتلانتیک و جهانی کمک می‌کند و مکمل ناتو و قابل تعامل با آن است، به رسمیت می‌شناسد. ابتکارات برای افزایش هزینه‌های دفاعی و توسعه قابلیت‌های منسجم و تقویت‌کننده متقابل، ضمن اجتناب از اقدامات تکراری غیرضروری، کلیدی برای تلاش‌های مشترک ما برای ایمن‌تر کردن منطقه یورو آتلانتیک است.

۴۴. ما روابط خود را با شرکایی که در ارزش‌ها و منافع پیمان در حفظ نظم بین‌المللی مبتنی بر قوانین اشتراک نظر دارند، تقویت خواهیم کرد. ما گفت‌و‌گو و همکاری برای دفاع از این نظم، حفظ ارزش‌های خود و حفاظت از سیستم‌ها، استانداردها و فناوری‌هایی را که آنها به آن وابسته هستند، افزایش خواهیم داد. ما ارتباط خود را با کشورهای همسایه خود و در سراسر جهان افزایش خواهیم داد و برای تعامل با هر کشور یا سازمانی، در صورتی که انجام این کار می‌تواند امنیت متقابل ما را تقویت کند، باز خواهیم

ماند. رویکرد ما مبتنی بر منافع، انعطاف‌پذیر، متمرکز بر رویارویی با تهدیدات و چالش‌های مشترک و قادر به انطباق با واقعیت‌های ژئوپلیتیکی در حال تغییر باقی خواهد ماند.

۴۵. بالکان غربی و منطقه دریای سیاه برای پیمان دارای اهمیت راهبردی هستند. ما به حمایت از آرمان‌های یورو-آتلانتیک کشورهای علاقه‌مند در این مناطق ادامه خواهیم داد. ما تلاش‌ها را برای تقویت قابلیت‌های آن‌ها برای مقابله با تهدیدات و چالش‌های متمایزی که با آن‌ها روبرو هستند، افزایش می‌دهیم و انعطاف‌پذیری آن‌ها را در برابر مداخلات بدخیم و اقدامات از روی اکراه طرف ثالث افزایش می‌دهیم. ما با شرکای خود برای مقابله با تهدیدات و چالش‌های امنیتی مشترک در مناطق مورد علاقه راهبردی برای اتحاد، از جمله خاورمیانه و شمال آفریقا و مناطق ساحل کار خواهیم کرد. هند و اقیانوس آرام برای ناتو مهم است، با توجه به اینکه تحولات در آن منطقه می‌تواند به طور مستقیم بر امنیت یورو-آتلانتیک تأثیر بگذارد. ما گفتگو و همکاری را با شرکای جدید و موجود در هند و اقیانوس آرام برای مقابله با چالش‌های بین منطقه‌ای و منافع مشترک امنیتی تقویت خواهیم کرد.

۴۶. ناتو باید به سازمان بین‌المللی پیشرو در زمینه درک و انطباق با تأثیر تغییرات آب و هوا بر امنیت تبدیل شود. پیمان تلاش‌هایی را برای ارزیابی تأثیر تغییرات آب و هوا بر دفاع و امنیت و رسیدگی به این چالش‌ها رهبری خواهد کرد. ما با کاهش انتشار گازهای گلخانه‌ای، بهبود بهره‌وری انرژی، سرمایه‌گذاری در انتقال به منابع انرژی پاک و بهره گیری از فناوری‌های سیز، در عین حصول اطمینان از اثربخشی نظامی و بازدارندگی و موقعیت دفاعی معتبر، به مبارزه با تغییرات آب و هوا برای کمک خواهیم کرد.

تضمین موفقیت مستمر اتحاد

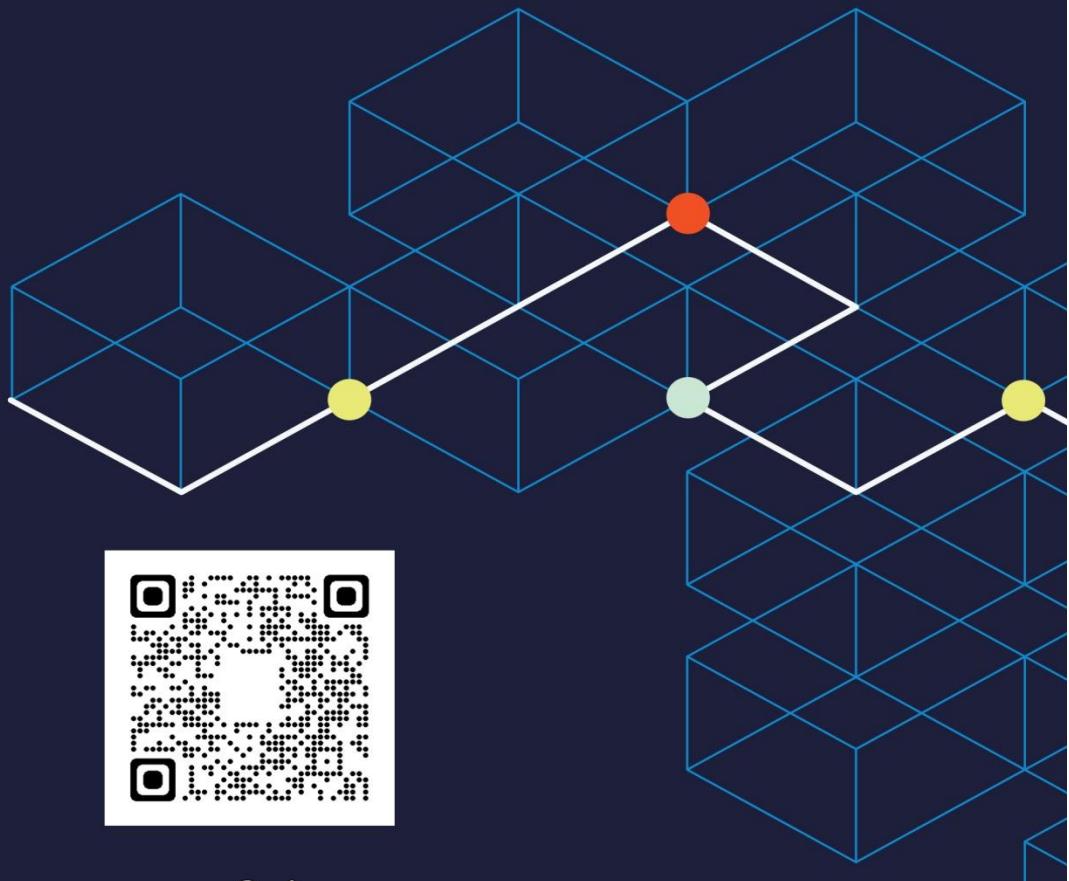
۴۷. سرمایه‌گذاری در ناتو بهترین راه برای تضمین پیوند پایدار بین متحدین اروپایی و آمریکای شمالی و در عین حال کمک به صلح و ثبات جهانی است. ما به تقویت وحدت و همبستگی سیاسی خود و گسترش و تعمیق رایزنی‌های خود برای رسیدگی به همه مواردی که بر امنیت ما تأثیر می‌گذارد، ادامه خواهیم داد. ما متعهد می‌شویم که در موقعی که امنیت و ثبات یک متعدد در خطر است یا ارزش‌ها و اصول اساسی ما در خطر است، مشورت‌ها را تقویت کنیم.

۴۸. ما به طور عادلانه مسئولیت‌ها و خطرات دفاعی و امنیتی خود را تقسیم خواهیم کرد. ما تمام منابع، زیرساخت‌ها، قابلیت‌ها و نیروهای لازم را برای اجرای کامل وظایف اصلی خود و اجرای تصمیمات خود

فراهم خواهیم کرد. ما تضمین خواهیم کرد که کشورهایمان به تعهدات خود تحت تعهد سرمایه‌گذاری دفاعی به طور کامل عمل کنند تا طیف کاملی از قابلیت‌های مورد نیاز را فراهم کنند. ما بر پیشرفت‌های حاصل شده استوار خواهیم شد تا اطمینان حاصل کنیم که افزایش هزینه‌های دفاع ملی و بودجه مشترک ناتو مناسب با چالش‌های یک نظام امنیتی مورد مناقشه بیشتر خواهد بود.

۴۹. ناتو برای امنیت یورو آتلانتیک ضروری است. صلح، آزادی و رفاه ما را تضمین می‌کند. به عنوان متحده‌ین، ما برای دفاع از امنیت، ارزش‌ها و شیوه زندگی دموکراتیک خود به ایستادگی در کنار هم ادامه خواهیم داد.

.Δ.



scfr.ir